

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский

» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Практический курс третьего иностранного языка Б1.В.ОД.3

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: турецкий

Автор(ы):

Шафигуллина Л.Ш.

Рецензент(ы):

Аликберова А.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Аликберова А. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 980456919

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Шафигуллина Л.Ш. Кафедра алтаистики и китаеведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения , LSShafigullina@ksu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Цель данной дисциплины заключается в изучении турецкого литературного языка, направленного на овладение турецким языком, как средством общения, так и средством для осуществления различных задач в будущей профессиональной деятельности. В рамках дисциплины рассматриваются основные понятия турецкой фонетики и грамматики, вырабатываются устойчивые произносительные и речевые навыки.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел ' Б1.В.ОД 3 Профессиональный' основной образовательной программы по направлению: 45.03.02 Лингвистика.

Осваивается на 3 курсе, на 6 семестре.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-10 (профессиональные компетенции)	Расшифровка приобретаемой компетенции способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	ладеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических , словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владеть одним из иностранных языков на уровне профессионального общения;
ОПК-7 (профессиональные компетенции)	владеть готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- должен знать базовые понятия турецкой грамматики, необходимый разговорный лексический минимум.
- должен знать лексический и грамматический материал в процессе изучения турецкого языка.

2. должен уметь:

1. Уметь отвечать на вопросы (по пройденной тематике) преподавателя и студентов.

2. Графически и орфографически правильно писать в пределах лексического минимума первого года изучения турецкого языка.
3. Правильно в звуковом и интонационном отношении читать простые турецкие тексты.
4. Делать сообщения по пройденной тематике.

3. должен владеть:

- простейшими навыками чтения, произношения, письма и речевого общения;
- грамматической, орфографической, орфоэпической, лексической нормами турецкого языка в пределах программных требований и правильно их использовать во всех видах речевой коммуникации.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

должен демонстрировать способность и готовность:

- применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Вводный курс: Ознакомление с Турцией. История Турции. Города Турции. Анкара, Стамбул.	6	1	0	4	0	Письменная работа
2.	Тема 2. Тема 2. Введение. Цели и задачи курса. Алфавит. Чтение гласных и согласных. Закон сингорманизма	6	2	0	6	0	
3.	Тема 3. Тема 3. Мягкие и твердые гласные. Мягкие и твердые согласные.Согласные t, p, f.	6	3	0	6	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
4.	Тема 4. Тема 4. Неопределенный артикль -Bir. Аффиксы множественного числа. Аффиксы принадлежности.	6	4	0	6	0	
5.	Тема 5. Тема 5. Побудительное предложение. Выражения ежедневного обихода. Вопросительная частица: -mi ,mı.	6	5	0	6	0	Контрольная работа
6.	Тема 6. Тема 6. Имя существительное. Падежи в турецком языке. Типы согласования имен существительных.	6	6	0	6	0	
7.	Тема 7. Тема 7. Местоимения в турецком языке. Виды местоимений. Притяжат. форма личного местоимения.	6	7	0	6	0	
8.	Тема 8. Тема 8. Аффиксы принадлежности. Склонение имен с аффиксами принадлежности. Семья. Жилище.	6	8	0	6	0	
9.	Тема 9. Тема 9. Именное сказуемое. Отрицательные и вопросительные вопросы. Поиск жилья. Аренда жилья. В гостях.	6	9	0	6	0	
10.	Тема 10. Тема 10. Выражение времени в часах и минутах. Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. Настоящее время изъяв.наклонения. Şimdiki zaman. Тема ?Мой друг? Benim dostum.	6	10	0	6	0	
11.	Тема 11. Тема 11. Прошедшее время. Dili geçmiş zaman Тема ?Мой рабочий день? Benim iş günüm.	6	11	0	6	0	Письменная работа
12.	Тема 12. Тема 12. Будущее-категорическое время. Gelecek zaman. Тема ?Завтрак. Обед? Kahvaltı, öğle yemeği.	6	12	0	4	0	
13.	Тема 13. Тема 13. Желательное наклонение. İstek kipi. Деепричастие на -ip. Тема ?Времена года?. Mevsimler.	6	13	0	4	0	
.	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Итого			0	72	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Тема 1. Вводный курс: Ознакомление с Турцией. История Турции. Города Турции. Анкара, Стамбул.

практическое занятие (4 часа(ов)):

1.Ознакомление с Турцией. 2.История Турции. 3.Города Турции.

Тема 2. Тема 2. Введение. Цели и задачи курса. Алфавит. Чтение гласных и согласных. Закон сингармонизма

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Чтение гласных и согласных. 2.Закон сингармонизма . 3.Главной чертой фонетического строя турецкого языка является сингармонизм гласных и согласных. 4. Действие сингармонизма.

Тема 3. Тема 3. Мягкие и твердые гласные. Мягкие и твердые согласные.Согласные t, p, f.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Мягкие и твердые гласные. 2.Мягкие и твердые согласные.Согласные t, p, f. 3. Твёрдые гласные (гласные заднего ряда) а і о u. 4. Мягкие гласные (гласные переднего ряда) е і ö ü.

Тема 4. Тема 4. Неопределенный артикль -Bir. Аффиксы множественного числа. Аффиксы принадлежности.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Неопределенный артикль -Bir. 2.Аффиксы множественного числа. 3.Аффиксы принадлежности.

Тема 5. Тема 5. Побудительное предложение. Выражения ежедневного обихода. Вопросительная частица: -mî ,mî.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Побудительное предложение. 2.Выражения ежедневного обихода. 3. Вопросительная частица: -mî ,mî. 4.Нулевая падежная форма.

Тема 6. Тема 6. Имя существительное. Падежи в турецком языке. Типы согласования имен существительных.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Местоимения в турецком языке. 2.Виды местоимений. 3.Притяжат. форма личного местоимения. 4.В турецком языке личные местоимения.

Тема 7. Тема 7. Местоимения в турецком языке. Виды местоимений. Притяжат. форма личного местоимения.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Местоимения в турецком языке. 2.Виды местоимений. 3.Притяжат. форма личного местоимения. 4.В турецком языке личные местоимения.

Тема 8. Тема 8. Аффиксы принадлежности. Склонение имен с аффиксами принадлежности. Семья. Жилище.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Аффиксы принадлежности. 2.Склонение имен с аффиксами принадлежности. 3. Семья. Жилище.

Тема 9. Тема 9. Именное сказуемое. Отрицательные и вопросительные вопросы. Поиск жилья. Аренда жилья. В гостях.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Именное сказуемое. 2.Отрицательные и вопросительные вопросы. 3.Выражения ежедневного обихода. 4. Вопросительная частица: -mî ,mî.

Тема 10. Тема 10. Выражение времени в часах и минутах. Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. Настоящее время изъяв.наклонения. Şimdiki zaman. Тема ?Мой друг? Benim dostum.

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.Выражение времени в часах и минутах. 2.Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. 3.Настоящее время изъяв.наклонения. Şimdiki zaman.

Тема 11. Тема 11. Прошедшее время. Dili geçmiş zaman Тема ?Мой рабочий день? Benim iş günüm.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Прошедшее время. Dili geçmiş zaman. В турецком языке есть два прошедших времени. Основным отличием этих времен друг от друга является то, был ли говорящий свидетелем описываемых событий или не был.

Тема 12. Тема 12. Будущее-категорическое время. Gelecek zaman. Тема ?Завтрак. Обед? Kahvaltı, öğle yemeği.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Будущее-категорическое время. Gelecek zaman. Mevsimler. В турецком языке будущее категорическое время на -(y)acak / -(y)ecek называет такие действия, которые с точки зрения говорящего должны обязательно осуществиться. ... Seni her zaman hatırla. Ali Beyle gelecek hafta görüş.

Тема 13. Тема 13. Желательное наклонение. İstek kipi. Деепричастие на -ip. Тема ?Времена года?. Mevsimler.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Желательное наклонение. İstek kipi. Деепричастие на -ip. Тема ?Времена года?. Mevsimler.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Тема 1. Вводный курс: Ознакомление с Турцией. История Турции. Города Турции. Анкара, Стамбул.	6	1	подготовка к письменной работе	4	Письменная работа
2.	Тема 2. Тема 2. Введение. Цели и задачи курса. Алфавит. Чтение гласных и согласных. Закон сингорманизма	6	2	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
3.	Тема 3. Тема 3. Мягкие и твердые гласные. Мягкие и твердые согласные.Согласные t, p, f.	6	3	подготовка к устному опросу	6	устный опрос

N	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Тема 4. Неопределенный артикль -Bir. Аффиксы множественного числа. Аффиксы принадлежности.	6	4	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
5.	Тема 5. Тема 5. Побудительное предложение. Выражения ежедневного обихода. Вопросительная частица: -mi ,mi.	6	5	подготовка к контрольной работе	6	Контрольная работа
6.	Тема 6. Тема 6. Имя существительное. Падежи в турецком языке. Типы согласования имен существительных.	6	6	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
7.	Тема 7. Тема 7. Местоимения в турецком языке. Виды местоимений. Притяжат. форма личного местоимения.	6	7	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
8.	Тема 8. Тема 8. Аффиксы принадлежности. Склонение имен с аффиксами принадлежности. Семья. Жилище.	6	8	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
9.	Тема 9. Тема 9. Именное сказуемое. Отрицательные и вопросительные вопросы. Поиск жилья. Аренда жилья. В гостях.	6	9	подготовка к устному опросу	6	устный опрос

N	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
10.	Тема 10. Тема 10. Выражение времени в часах и минутах. Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. Настоящее время изъяв.наклонения. Şimdiki zaman. Тема ?Мой друг? Benim dostum.	6	10	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
11.	Тема 11. Тема 11. Прошедшее время. Dili geçmiş zaman Тема ?Мой рабочий день? Benim iş günüm.	6	11	подготовка к письменной работе	6	Письменная работа
12.	Тема 12. Тема 12. Будущее-категорическое время. Gelecek zaman. Тема ?Завтрак. Обед? Kahvaltı, öğle yemeği.	6	12	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
13.	Тема 13. Тема 13. Желательное наклонение. İstek kipi. Деепричастие на -ır. Тема ?Времена года?. Mevsimler.	6	13	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
	Итого				72	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины 'Практический курс третьего иностранного языка' как традиционных (лекции, практические занятия с использованием методических материалов и учебников), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: мультимедийных программ, включающих подготовку и выступление студентов на практических занятиях по предложенным темам.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Тема 1. Вводный курс: Ознакомление с Турцией. История Турции. Города Турции. Анкара, Стамбул.

Письменная работа , примерные вопросы:

- 1.Ознакомление с Турцией. 2.История Турции. 3.Города Турции. 4.Анкара, Стамбул.
- 5.Türkçenin dilbilgisi 6. Tatarca ile Rusça ile karşılaştırılması. 7.Türkçenin harfleri ve seslerine örnek kelimeler bulunuz. 8.Seslerin oluşması 9.Sesleşme. 10.Sesin doğuşu.

Тема 2. Тема 2. Введение. Цели и задачи курса. Алфавит. Чтение гласных и согласных. Закон сингармонизма

устный опрос , примерные вопросы:

- 1.Чтение гласных и согласных. 2.Закон сингармонизма . 3.Главной чертой фонетического строя турецкого языка является сингармонизм гласных и согласных. 4. Действие сингармонизма.
- 5.Seslerin çeşitlenmesi. 6.Sesliler. 7.Seslilerin vasıfları. 8.Seslerin oluşması. 9.Sesleşme.
- 10.История Турции.

Тема 3. Тема 3. Мягкие и твердые гласные. Мягкие и твердые согласные.Согласные t, p, f.

устный опрос , примерные вопросы:

- 1.Мягкие и твердые гласные. 2.Мягкие и твердые согласные.Согласные t, p, f. 3. Твёрдые гласные (гласные заднего ряда) a і o u. 4. Мягкие гласные (гласные переднего ряда) e і ö ü.
- 5.Смягчение согласных. 6.Неопределенный артикль. 7.Аффиксы множественного числа.
- 8..Города Турции. 9.Аффиксы принадлежности. 10.Гласные турецкого языка.

Тема 4. Тема 4. Неопределенный артикль -Bir. Аффиксы множественного числа. Аффиксы принадлежности.

устный опрос, примерные вопросы:

- 1.Неопределенный артикль -Bir. 2.Аффиксы множественного числа. 3.Аффиксы принадлежности. 4.Аффиксы принадлежности 1 лица ед.числа. 5.Аффиксы принадлежности 2 лица ед.числа. 6.Аффиксы принадлежности 3 лица ед.числа. 8.Seslerin oluşması. 9.Sesleşme.
- 10.Закон сингармонизма.

Тема 5. Тема 5. Побудительное предложение. Выражения ежедневного обихода. Вопросительная частица: -mi ,mi.

Контрольная работа , примерные вопросы:

- 1.Неопределенный артикль -Bir. 2.Аффиксы множественного числа. 3.Аффиксы принадлежности. 4.Аффиксы принадлежности 1 лица ед.числа. 5.Аффиксы принадлежности 2 лица ед.числа. 6.Аффиксы принадлежности 3 лица ед.числа. 8.Seslerin oluşması. 9.Sesleşme.
- 10.Закон сингармонизма.

Тема 6. Тема 6. Имя существительное. Падежи в турецком языке. Типы согласования имен существительных.

устный опрос , примерные вопросы:

- 1.Имя существительное в турецком языке? 2.Падежи в турецком языке? 3.Типы согласования имен существительных в турецком языке? 4.İşaret zamirleri ne için kullanır. 5. Bulunma durumu ekleri nelerdir örneklerle açıklayınız. 3. İmek fiili. 4.Asıl işaretleri. 5.Ünlem işareti. 6.Katma işaretler. 7.Çizi. 8.Bulunma durumu ekleri: -de/-da. 9. -dir eki ile imek fiil. 10.Var, yok kavramları ile imek fiili.

Тема 7. Тема 7. Местоимения в турецком языке. Виды местоимений. Притяжат. форма личного местоимения.

устный опрос , примерные вопросы:

- 1.Имя существительное. 2. Падежи в турецком языке. 3.Типы согласования имен существительных. 4.Türkçede ünlü ve ünsüz harfler nelerdir. 5.Ünlülerin sınıflandırılmasının yapınız. 6.Ünlülerin bir birleri ile uyumunu açıklayınız. 7. Büyük ünlü uyumu, küçük ünlü uyumu, ve istisnalar nelerdir. 8.Ünlü serdeşler. 9.Ünsüz serdeşler. 10.Dudak serdeşleri.

Тема 8. Тема 8. Аффиксы принадлежности. Склонение имен с аффиксами принадлежности. Семья. Жилище.

устный опрос , примерные вопросы:

1.Аффиксы принадлежности. 2.Склонение имен с аффиксами принадлежности. 3. Семья. Жилище. 4. Вопросительная частица: -mi ,mi. 5.Нулевая падежная форма. 6.Вопросительное предложение. 7.Местный падеж. 8.Мягкие гласные (гласные переднего ряда) e i ö ü. 9.Именное отрицательное предложение. 10.Gırtlak serdeşleri.

Тема 9. Тема 9. Именное сказуемое. Отрицательные и вопросительные вопросы. Поиск жилья. Аренда жилья. В гостях.

устный опрос , примерные вопросы:

1.Написать сочинение на тему: В гостях. 2.Какую роль выполняет именное сказуемое в турецком языке? 3.Отрицательные и вопросительные вопросы? 4.İşaret zamirleri ne için kullanılır. 5.Bulunma durumu ekleri nelerdir örneklerle açıklayınız. 6.İmek fiili. 7.Аффиксы принадлежности. 8.Аффиксы принадлежности 1 лица ед.числа. 9.Именное отрицательное предложение. 10.Gırtlak serdeşleri.

Тема 10. Тема 10. Выражение времени в часах и минутах. Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. Настоящее время изъяв.наклонения. Şimdiki zaman. Тема ?Мой друг? Benim dostum.

устный опрос , примерные вопросы:

1.Выражение времени в часах и минутах. (8.15; 10.00; 9.45; 17.15; 18.10) 2.Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. Настоящее время изъяв.наклонения. 3.Как образуется Настоящее время изъяв.наклонения. 4.Неопределенный артикль -Bir. 5.Аффиксы множественного числа. 6.Аффиксы принадлежности. 7.Аффиксы принадлежности 1 лица ед.числа. 8.Аффиксы принадлежности 2 лица ед.числа. 9.Аффиксы принадлежности 3 лица ед.числа. 10.Seslerin oluşması.

Тема 11. Тема 11. Прошедшее время. Dili geçmiş zaman Тема ?Мой рабочий день? Benim iş günüm.

Письменная работа , примерные вопросы:

1.Высказаться на тему:" Мой рабочий день". 2.Высказаться на тему:"Benim iş günüm". 3.Dili geçmiş zaman. 4.Belirli geçmiş zaman ne zaman kullanılır. 5.Belirli geçmiş zamanın ekleri nelerdir. 6.Ünsüz benzeşmesini örneklerle açıklayınız. 7.Kişi zamirleri. 8.Zaman zarffiileri. 9.Sebeup zarffiileri. 10.Fiilerde kişi.

Тема 12. Тема 12. Будущее-категорическое время. Gelecek zaman. Тема ?Завтрак. Обед? Kahvaltı, öğle yemeği.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Будущее-категорическое время? 2.Высказаться на тему:"öğle yemeği" 3.Высказаться на тему:"Kahvaltı". 4.Dili geçmiş zaman. 5.Belirli geçmiş zaman ne zaman kullanılır. 6.Belirli geçmiş zamanın ekleri nelerdir. 7.Ünsüz benzeşmesini örneklerle açıklayınız. 8.О стечении гласных. 9.О стечении согласных. 10.Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. Настоящее время изъяв.наклонения.

Тема 13. Тема 13. Желательное наклонение. İstek kipi. Деепричастие на -ip. Тема ?Времена года?. Mevsimler.

устный опрос , примерные вопросы:

1.Привести предложения на Деепричастие на -ip. 2.Высказаться на тему:Mevsimler.(Времена года). 3.Желательное наклонение. 4.İstek kipi. 5.Деепричастие на -ip. 6.Формы: var, geçe, kala. Инфинитив. Настоящее время изъяв.наклонения. 7.Как образуется Настоящее время изъяв.наклонения. 8.Неопределенный артикль -Bir. 9.Неопределенный артикль -Bir. 10.Аффиксы множественного числа.

Итоговая форма контроля

зачет (в 6 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

ПРИМЕРНЫЕ БИЛЕТЫ К ЗАЧЕТУ:

Билет ♦1.

1. Грамматическое и неграмматическое словообразование в турецком языке. Лексикализация

морфологических и синтаксических форм.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦2.

1. Основные непродуктивные словообразовательные аффиксы турецкого языка.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦3.

1. Однородные члены предложения.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦4.

1. Обособление в турецком предложении.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦5.

1. Предикативная связь как основа предложения. Члены предикативной связи.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦6.

1. Вводные слова и их группы.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦7.

1. Перифрастические формы личных форм глагола и причастий. Их значения и функции.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦8.

1. Определительные конструкции в турецком языке.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦9.

1. Слово и словосочетание. Свободные и устойчивые словосочетания.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦10.

1. Модифицирующие глаголы со значением способа действия.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦11.

1. Подражательные слова и их формы в турецком языке.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦12.

1. Редупликация и парное слово.

2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и

грамматику.

Билет ♦13.

1. Система турецких послелогов и её отношение к падежной системе.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦14.

1. Служебные имена и переходные формы между ними и послелогоми.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦15.

1. Союзы в турецком языке.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦16.

1. Синтаксические комплексы подлежащего и сказуемого.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦17.

1. Виды синтаксической связи в турецком языке.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦18.

1. Деепричастия на -a..-a, -arak и -ip.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦19.

1. Деепричастия на -ınca и -dikça.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦20.

1. Деепричастия на -(r)ken и -madan.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦21.

1. Деепричастия на -alı (beri) и -(r)casına.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦22.

1. Междометия в турецком языке.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦23.

1. Главные и второстепенные члены предложения в турецком языке.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

Билет ♦24.

1. Падежные формы как система.
2. Перевести устно текст с русского языка на турецкий язык на пройденную лексику и грамматику.

7.1. Основная литература:

1. Сравнительная грамматика русского и турецкого языков [Электронный ресурс] / Дербишева З.К. - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976524262.html>
2. Турецкая разговорная речь [Электронный ресурс] / Щека Ю.В. - М. : Восточная книга, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305340.html>

7.2. Дополнительная литература:

- Учебник турецкого языка. Начальный курс [Электронный ресурс] / Кузнецов П.И., Щека Ю.В. - 5-е изд., перераб. и доп. - М. : Восточная книга, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305050.html>

7.3. Интернет-ресурсы:

- Türk Dil Kurumu (Общество Турецкого Языка) - www.tdk.gov.tr
онлайн уроки - www.trtokul.com
учим турецкий - <http://lingust.ru>
учим турецкий - <http://turkishonline.ru/>
учим турецкий - www.dilset.com

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Практический курс третьего иностранного языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам.

ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Лекционная аудитория с мультимедиапроектором, ноутбуком и экраном на штативе.

Аудитория для практических занятий. Имеется следующее оборудование: интерактивная доска.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки) .

Автор(ы):

Шафигуллина Л.Ш. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Аликберова А.Р. _____

"__" _____ 201__ г.